

134

ВІЙСЬКОВА КОНВЕНЦІЯ ПОМІЖ ПОЛЬЩОЮ І УКРАЇНОЮ.

1. Сучасна військова конвенція складає інтегральну частину подібної конвенції з дня 21-го квітня 1920 року, входить з нею рівночасно в життя і обов'язує аж до закінчення сталої військової конвенції поміж Польським Урядом і Українським.

2. Польські та українські війська відбувають акції спільно як війська союзні.

3. В разі спільної акції польсько-української проти совітських військ на теренах Правобережної України, положених на Схід від сучасної лінії" польсько-більшовицького фронту, військові операції відбуваються по взаємному порозумінню начальної команди польських військ з головною командою українських військ під загальним керуванням начальної команди польських військ.

4. Начальна команда польських військ приділить до оперативних штабів українських військ своїх старшин, а головна команда українських військ приділить, в порозумінні з начальною командою польських військ, до польських команд, частин, інституцій і ин. своїх зв'язкових старшин.

5. Війська предоставлені головною командою українських військ до розпорядження начальної команди польських військ, жинце ця команда відповідно до оперативних потреб нею окреслених на теренах України по можливості не роздроблюючи їх на дрібні тактичні одиниці. В міру поступу акцій і поскільки оперативні умови на то дозволять, на бажання головної команди українських військ, начальна команда польських військ як найскорше скупить українські одиниці разом і призначить їм власний район ділення і спеціальне стратегичне завдання, з истою віддання їх з поворотом до безпосереднього розпорядження головної команди українських військ.

6. З менту розпочаття спільної акції" проти більшовиків український уряд обов'язується доставляти продукти для польської армії, оперуючої на цім терені в кількості згідно оперативному плану головні артикули: м'ясо, сало, борошно, збіжжя, крупу, овочі, цукор, олія, сіно, солову і т.п. на підставі карбових норм, обов'язкових з польському війську, - і потрібні підводи. *В гутінде а) див. ст. 2 а галі 8) і т.д.*

51 в разі недоставлення українським Урядом потрібних продуктів

12/11/40
цівільний український Комісар, в порозумінню з інтендантурою дивізії / армії / переводить реквізиції потрібних продуктів серед місцевого населення, розплачуючись реквізиційними квитками оплаченими і гарантованими українським Урядом і виробленими в двох мовах: польській та українській. На квитках повинно бути зазначено найменування і вагу туди чи продуктів, а відносно підгод та коней - кількість їх та час ухилення.

Ю мірі можливости за доставлені підгоди платиться в той же час потна сума в розмірі встановленому українським Урядом. На квитку має бути зазначено, що при реквізиції заплачено лише частину належного з зазначенням суми і що рента буде виплачена українським Урядом пізніш.

Український Уряд зобов'язується доставчати польському війську відповідну готівку з метою безпосередньої заплати мешканцям частини належних їм грошей за доставлені продукти відповідно до максимальних цін які будуть встановлені українським Урядом. Польське військо буде преміювати реквізиційні квитки, а також свідчення оплачені готівкою - сім'ям, нафтою чи іншими продуктами першої потреби, згідно норм та інструкцій які будуть окремо видані. До українських одиниць будуть приділені польські господарчі старшини з метою стеження та переведення однонамітного преміювання.

а/ З тою ціллю до команд польських дивізії і армії будуть приділені цівільні комісари чи українські провіантові старшини, обов'язком котрих буде заосматрувати дивізію / армію / необхідною кількістю харчових продуктів та підгод.

б/ Харчові продукти, не доставлені українським Урядом, а тому доставлені польським урядом, обраховані згідно польських встановлених норм - покладаються на український Уряд, в польській валюті і відповідно до цін, унормованих для війська в Польщі.

в/ Тимчасове відношення української валюти до польської обов'язкове в війську / до заключення фінансової конвенції / буде встановлене начальною командою польських військ в порозумінні з головною командою українських військ.

г/ В разі заняття вищевказаного терену військами польсько-українськими чи тільки польськими, начальна команда польських військ

135

полишає за собою право керування під час данної військової акції всіма залізничними лініями, при чому український залізничний персонал повинається на своїх посадах. Про випадки і причини звільнення українську владу буде повідомлятися. До польських військово-залізничних влад, з мисль п. 4, будуть приділені українські зв'язкові старшини. Український Уряд приступить не-відкладно до організації цілювального залізничного апарату з метою прийняття залізниць під власне керування. Час, спосіб, порядок прийняття - будуть означені особним укладом. Польське командування допоможе українським залізничним рухомим складом, опалом, смазковим і иншими матеріалами, потрібними до експлуатації і забезпечення праці залізниць. З метою контролю буде переводитися уоч всім перевозкам, а також пересуванню всякого залізничного матеріалу, згідно з порядком встановленим відповідним наказом начальної команди польських військ в порозумінні з головною командою українських військ.

8. З менту розпочаття спільної операції і заняття нових теренів Правобережної України, положених на скід від сучасної лінії польсько-більшовицького фронту, український Уряд організує на них свою владу і адміністрацію - цивільну і військову. Тили польських військ буде охороняти польська жандармерія польова і польське етанове військо; зміна українською владою наступить на підставі особної умови після з'формування української жандармерії, а також українських етанових військ. На час виконання служби польською жандармерією і польськими етановими військами буде призначено до українських адміністраційних влад - польських зв'язкових старшин. Влада на дотепер зайятих теренах, які на підставі політичної умови признаються українській Народній Республіці, поливається тимчасово в руках польської влади, а Український Уряд організує свій адміністративний апарат і по мірі того зорганізування влада на цих теренах, у порозумінню з польським Урядом переходить до рук українського Уряду.

З менту підпису сучасної конвенції, в Кам'янці-Подільському відновляється функціонування центральних державних установ. Начальна команда польських військ негайно видасть наказа, аби місцева влада військова і цивільна оказала в цьому випадку поміч.

9. По виконанню загального плану спільної акції, евакуація поль-

18506
ських військ з терену України, повинна покласти по пропозиції одної з договірників сторін, а технічне виконання евакуації наступить на підставі звичайного розрозуміння начальної команди польських військ з головною командою українських військ.

10. Український Уряд приймає евакуацію, заосмотрення і утримання українських частин, зормованих на території Польщі, яким чи начальна команда польських військ, чи польське Міністерство Військових Справ, оказало чи буде оказувати поміч з продуктах, екіпіровці, зброї, амуніції і всякого рода військового матеріалах.

11. На польській території продовжується організація українських частин, як то мало місце до цього часу в Бересті, аж до часу коли така організація буде можлива на власній території.

12. Начальна команда польських військ обязується доставити для українських військ зброю, амуніцію зхвалюваним, знарядження і одяг в кількості потрібній для 3-х дивізій згідно штатів встановлених для польської дивізії во війна і санітарним і иншим тиловим закладами і поставити ці матеріали заосмотренням до розпорядження українського Міністерства Військових Справ. Рини замовлені чи закушені Українським Урядом за кордоном вивезені чи перевезені до місця перебування української армії завдяки старанням польського Уряду будуть залічені в кількості значених матеріалів заосмотрення.

13. ціла добича залізнична за винятком панцерних потягів палаток в бою а також инша військова добича крім рухомої зброї в бою становлять власність української держави. Подробиці будуть встановлені окремою угодою.

14. Подрібна умова фінансово-господарча, а також залізнична конвенція, що торкається сучасної конвенції - будуть залічені додатково.

15. Обидві сторони мають право запропонувати заключення сталої військової конвенції в час призначення кожною стороною за відповідні. Як заключення нової - обовязує сумасна конвенція.

16. Обидві сторони обязується тримати цю конвенцію в тайні.

17. Ця конвенція входить на новий польській і українській.

Обидва тексти обовязуючі. В разі сумнівів рішенням є польський текст.

Ця конвенція підписана в Варшаві 24-го квітня 1920 року .
Зі сторони польської - майором Валерієм Славиком та капітаном
Вацлавом Сиджковичем на підставі уповноваження Міністерства Вій-
ськових Справ Річи Посполитої Польської від 21-го квітня 1920 ро-
ку ч. 1960 В.Р.Т.;-

зі сторони української - Генерального Штабу генерал-хорунжим
Володимиром Сінклером та Генерального Штабу підполковником Ма-
ксимом Дідковським, на підставі уповноваження Заступника Голови
Ради Народніх Міністрів У.Н.Р. від 23-го квітня 1920 року
ч. 1931.

Уповноваження - взаємно обмінні.-